

Simone Bammatter

TOURNEDOS & TURNAROUND

ZFV-Unternehmungen – Pioniergeist seit 125 Jahren

Stämpfli Verlag

INHALT

Geschichte – 125 Jahre ZFV

Die Abstinenzbewegung	8
Die ersten 100 Jahre – 1894 bis 1994	
Von der Pionierleistung bis zum veritablen Gastgewerbeunternehmen	12
Im Gespräch mit Rosmarie Michel und Maja Bauer-Balmelli	34
Jüngste Entwicklungen – 1995 bis 2018	
Unternehmerischer Höhenflug	44
Im Gespräch mit Regula Pfister und Marco Grossi	70
Mit solidem Fundament in die Zukunft	76
Im Gespräch mit Esther von Ziegler und Andreas Hunziker	98
Porträt von Regula Pfister	104

Aktuell – Blick auf den ZFV

Im Gespräch mit Nadja Lang und Cornelia Patricia Harder	110
Geschäftsbereiche	
Die sechs Geschäftsbereiche und zehn Hotspots	118
Im Gespräch mit Christian Rahn und Hans Rudolf Steiner	132
Porträt von Susanne Keller	138
Unternehmenskultur	
Gelebte Kultur – in vier Akten	144
Gemeinsam konstant in Bewegung	156
Porträt von Pasquale Della Corte	164
Porträt von Marc Brunner	168
Nachhaltigkeit	
Langfristperspektive – nachhaltige Unternehmensführung	174
Im Gespräch mit Markus Lötscher, Stefan Schnyder und Andreas Hunziker	188
Im Gespräch mit Rosmarie und Bruno Segmüller	194

Branche – Blick ins Gastgewerbe

Im Gespräch mit Monica und Rudolf Weber 202

Gastronomie- und Hotellerie

Ein hart umkämpfter, dynamischer Markt 210

Im Gespräch mit Guglielmo L. Brentel, Andreas Honegger und Martin Volkart 228

Porträt von Vassilios Koutsogiannakis 234

Eventcatering

Wo alles möglich gemacht wird 240

Im Gespräch mit Corine Mauch 246

Bäckerei und Konditorei

Zwischen Tradition, Umbruch und Entwicklung 252

Bäckereihandwerk und -tradition seit fast 100 Jahren 254

Warme Brötchen – rund um die Uhr 262

Porträt von Romina Malanga 274

Ernährung und Genuss

Genuss, Geschmack und die Lust am Essen 280

Der optimale Teller 284

Im Gespräch mit Vreni Giger und Valentin Wullschleger 298

Anhang

ZFV-Meilensteine 1894 bis 2019 306

ZFV-Verwaltungsratspräsidentinnen und Geschäftsleitungs-
vorsitzende 1894 bis 2019 307

Betriebsverzeichnis ZFV 308

Dank, Autorin, Fotograf 309

Literaturverzeichnis 310

Abbildungsverzeichnis 318

Archivverzeichnis 319

Impressum 320

Abbildungsverzeichnis

Im Quellen- und Archivverzeichnis sind die Abbildungen mit dem kompletten Titel aufgeführt.

Alle anderen Bildrechte liegen bei den Gestaltern, Fotografen oder Rechteinhabern. Diese konnten teilweise nicht ermittelt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Herausgeber.

Alamy – Stockfotos

S. 271 Hamburger in rotem, gelbem und grünem Bun

archipicture.eu

S. 30 Das «Heimeli», Dépendance des Kurhauses Zürichberg

Christoph Merian Stiftung

S. 84 Sorell Hotel Merian, Basel (links)
S. 84/85 Meriansaal, Sorell Hotel Merian, Basel (Mitte)

ETH Bibliothek Bildarchiv

S. 22 Landesausstellung Bern 1914 (links oben)

ETH Bibliothek Bildarchiv,

Comet Photo AG

S. 31 Hotel Zürichberg

Gary Compton, TEDx Sydney 2014

S. 180 Foodsharing (dritte Spalte)

Harrison Spirit

S. 88 «Llama bar y cocina», Luzern

Helsana Versicherungen AG/Helsana

Assurances SA

S. 50/51 Restaurant Allegra und Cafeteria
S. 52, 126 Personalrestaurant Le Provençal

Jonathan Choo

S. 227 Roboter Aura im M Social Hotel Singapur

Keystone

S. 18/19 Universität Zürich (unten Mitte)
S. 26 Rosmarie Michel
S. 27 Marie Hirzel und Rosa Neuen-schwander
S. 45 Hugo von der Crone (Mitte)
S. 47 Restaurant Olivenbaum, Zürich
S. 57 Mensa Universität Zürich Zentrum
S. 67 Live on Ice, Landesmuseum
S. 96 Sechseläuten, Zürich
S. 226/227 Hotel Henn-na, Japan (Mitte)
S. 242/243 Stadion Letzigrund, Zürich
S. 294 Insektenburger (links)
S. 295 Amarant, Chia- und Quinoasamen

kununu

S. 161 kununu Gütesiegel «Top Company»

Live at Sunset

S. 240 Konzert Live at Sunset

Marriott International Inc.

S. 226 Roboter Mario (links)

Merlin Photography Ltd. (Mike und David

Niederhauser)

S. 34–39 Maja Bauer-Balmelli und Rosmarie Michel
S. 70–73 Regula Pfister und Marco Grossi
S. 77 Andreas Hunziker
S. 85 Sorell Hotel Tamina

S. 98–102 Andreas Hunziker und Esther von Ziegler
S. 104 Regula Pfister
S. 110–113 Cornelia Patricia Harder und Nadja Lang
S. 116/117 Hintergrundbild Infografik
S. 124 Gastronomie im Parlamentsgebäude
S. 132–135 Christian Rahn und Hans Rudolf Steiner
S. 138–141 Susanne Keller, Küche
S. 144–155 Round-Table-Gespräch, Rezept
S. 164 Pasquale Della Corte
S. 168 Marc Brunner
S. 171 Sorell Hotel Zürichberg, Annexbau Innensicht
S. 188–193 Andreas Hunziker, Markus Lötscher und Stefan Schnyder
S. 194 Rosmarie und Bruno Segmüller
S. 198/199 Impressionen Bauernhof Segmüller
S. 202–205 Monica und Rudolf Weber
S. 207 Sorell Hotel Tamina, Bad Ragaz
S. 228–231 Guglielmo L. Brentel, Andreas Honegger und Martin Volkart
S. 254–261 Produktion Kleiner Bäckerei-Konditorei
S. 262 Frische Brötchen in der Produktionsstätte der Kleiner Bäckerei-Konditorei
S. 266/267 Weihnachtsgebäck
S. 272/273 Offleitenproduktion
S. 274 Romina Malanga
S. 298–301 Vreni Giger und Valentin Wullschlegler
S. 301 Käseplatte
S. 302 Gedeckter Tisch

Michèle Hühne

S. 237 SBB-Restaurant Tannwald

Neue Zürcher Zeitung

S. 24 Inserat Vorsteherinnenschule, 6.3.1949

Novartis International AG

S. 125 Novartis Restaurant Cloud, Basel

Olivier Cochard

S. 180 Marktschwärmerei (erste Spalte oben)

Post CH AG, PTT-Archiv

S. 13 Briefmarke Pro Juventute: Susanna Orelli, Zürich 1945

Roger Leemann

S. 28 Gertrud Fleckenstein (oben)

Schweizerisches Sozialarchiv

S. 18 Volkshaus Zürich (unten links)

Sebastian Wells

S. 180 Too Good To Go, Restaurant Sushi 14, Berlin (mittlere Spalte)

Silvia Bretscher

Seite 180 Schweizer Tafel (linke Spalte unten)

Shutterstock

S. 8/9 Abstinenzbewegung, Skizzen
S. 172/173 Mädchen mit Karotte
S. 179 Obst und Gemüse
S. 278/279 Crevettenspieße
S. 288/289 Reich gedeckte Tafel
S. 291 Fast Food

S. 294/295 Detox-Drink (Mitte)
S. 297 Fleisch aus dem 3-D-Drucker

Stadt Zürich, Dominique Meienberg

S. 246–249 Corine Mauch

Stefan Walter

S. 234 Vassilios Koutsogiannakis

suissetec

S. 238/239 125-Jahr-Verbandsjubiläum

Susi Lindig

S. 32 Sigrid Viehweg

Swiss Arbeitgeber Award

S. 161 Swiss Arbeitgeber Award 2017

Swiss HR Label

S. 161 Swiss HR Label 2014

Technorama Winterthur

S. 63 Restaurant im Technorama (links oben)

Thomas Mayer, für Novartis International AG

S. 125 Novartis Restaurant Cloud, Basel

Verkehrshaus der Schweiz

S. 63 Restaurant Piccard (rechts oben)
S. 63 Selbstbedienungsrestaurant Mercato (unten)

ZFV-Unternehmungen

(Fotografen: u. a. Christine Benz, Christian Breitschmid, Frank Bröderli, Franca Candrian, Dario De Siena, Marcus Gyger, Fabian Häfeli, Michel Hühne, Dean Jaggi, Alex Jeschek, Lukas Lienhard, Giulia Marthaler, Mattias Nutt, Rodolfo Sacchi, Beat Schweizer, Tobias Stahel, Christoph Stöh Grünig, Roland Tännler, Heinz Unger, Barbara Werren)
Umschlag/Cover Vorsteherinnenschule
S. 10/11 Vorsteherinnenschule
S. 12 Caroline Rinderknecht und Susanna Orelli-Rinderknecht
S. 14 Kaffeehallenbasar
S. 15 ZFV-Frauen der ersten Stunde
S. 16 Turnkurse (links)
S. 16/17 Restaurant Olivenbaum, Zürich (Mitte)
S. 17 Restaurant Blauer Seidenhof, Zürich
S. 17 Signet des Zürcher Frauenvereins für alkoholfreie Wirtschaften
S. 18 Kleiner Marthahof, Zürich (oben links)
S. 18 Hotel Rütli (oben 2. Bild von links)
S. 18/19 Karl der Grosse (oben Mitte)
S. 19 Blauer Seidenhof (links)
S. 19 Restaurant Olivenbaum, Zürich (rechts)
S. 20/21 Sorell Hotel Zürichberg, Zürich
S. 22 Küche Schweizerische Ausstellung für Frauenarbeit (Saffa) 1928, Bern (unten)
S. 22 Wandgemälde Cornelia Forster an der Schweizerischen Landesausstellung Zürich 1939 (rechts)
S. 23 Schweizerische Landesausstellung Zürich 1939 (oben rechts)
S. 23 Serviertöchter Schweizerische Landesausstellung Zürich 1939 (unten)
S. 25 Servier- und Kochlehrtöchter in Ausbildung (beide oben)
S. 25 Alkoholfreies Buffet, Universität Zürich (unten)

S. 26 Marie Hirzel
S. 28 Zentralbäckerei Dübendorf (unten links)
S. 28 Zentralverwaltung, Mühlebachstrasse 86 (unten rechts)
S. 29 Adelheid Fischer (oben)
S. 29 Geschäftsleitung ZFV-Unternehmungen
S. 30 Das «Heimeli», Dépendance des Kurhauses Zürichberg, Zürich (oben links)
S. 30 Restaurant Olivenbaum, Zürich (unten)
S. 33 Restaurants «Orbit» und «Key West», Zürich (2 Bilder)
S. 40/41 Sorell Hotel Zürichberg, Zürich
S. 42/43 Hintergrundbild Köchin
S. 44 Event im Verkehrshaus Luzern
S. 45 Regula Pfister
S. 45 Peter H. Müller (unten)
S. 47 Das Führungsteam der ZFV-Unternehmungen 1999 (unten)
S. 48 Rolf Völlmin und Susanne Keller
S. 48 Restaurant St. Peter, Zürich
S. 49 Regula Pfister und Irène Meier
S. 53 Hauptsitz Flüelastrasse, Zürich
S. 54 Restaurant Turbine, Baden
S. 54/55 ZFV-Verwaltungsrat im Jahr 2005
S. 55 ZFV-Verwaltungsrat im Jahr 2007
S. 56 Restaurant UniTurm, Zürich
S. 58/59 Sorell Hotel Rigiblick, Zürich
S. 60 Sorell Hotel Rigiblick, Zürich
S. 61 Sorell Hotel Seefeld, Zürich
S. 62 Restaurant Schöngrün, Bern
S. 63 Restaurant im Technorama, Winterthur (links oben)
S. 64 Restaurant Mishio, Zürich
S. 65 Gastronomie Stadion Letzigrund, Zürich
S. 66/67 Henris Bernexpo, Bern
S. 69 Cafe & Take-away Schurter, Zürich
S. 75 Sorell Hotel Seefeld, Zürich
S. 76 Sorell Hotel Zunfthaus zum Rüden, Schaffhausen
S. 77 ZFV-Geschäftsleitung im Jahr 2013
S. 79 Restaurant Lilly Jo, Zürich
S. 80/81 ZFV-Geschäftsleitung im Jahr 2017
S. 82 ZFV-Verwaltungsrat im Jahr 2017
S. 83 Sorell Hotel Krone, Winterthur
S. 86 Sorell Hotel Krone, Winterthur
S. 87 Restaurant Bellavista, ETH Hönggerberg
S. 88/89 Restaurant Tierpark Dählhölzli, Bern (Mitte)
S. 89 Restaurant Warenhaus, Zürich
S. 90/91 Restaurant Zum Äusseren Stand, Bern
S. 93 Mensa Rami 59, Zürich
S. 94 SBB-Restaurant Westlink
S. 95 ZFV-Team, Ausschreibung Universität Zürich 2015
S. 97 Kleiner Bäckerei-Konditorei, Zürich
S. 107 Gastronomie im Parlamentsgebäude, Bern
S. 115 Restaurant UniTurm, Zürich
S. 120 Sorell Hotel Zürichberg, Zürich
S. 121 Sorell Hotel Krone, Winterthur
S. 122 Lilly Joe, Zürich
S. 123 Restaurant Haus der Universität, Bern
S. 127 Mensa Universität Zürich (Irchel Bar)
S. 128 Gastronomie Stadion Letzigrund, Zürich
S. 129 Kleiner Bäckerei-Konditorei, Filiale Limmatquai, Zürich

S. 137 Sorell Hotel Seidenhof, Zürich
 S. 142 Hintergrundbild Infografik
 S. 156 ZFV-Mitarbeiterfest 2008
 S. 158 Hintergrundbild Infografik
 S. 159 ZFV-Mitarbeiterin bedient Kaffeemaschine
 S. 160 ZFV-Firmenfest im Letzigrund
 S. 160/161 ZFV-Firmenfest, Motto Halloween
 S. 161 ZFV-Grümpelturnier
 S. 167 Mensa Universität Zürich Irchel
 S. 174 Beerenmischung
 S. 183 Erdbeerpflanze
 S. 208/209 Weiss gedeckter Tisch mit Blumen
 S. 210 ZFV-Mitarbeiter händigt Essen aus
 S. 214/215 ZFV-Hotellerie, ZFV-Restaurant
 S. 216/217 ZFV-Housekeeping
 S. 218 Sorell Hotel Zürichberg, Zürich
 S. 220 ZFV-Gastronomie (Mann mit Kaffee)
 S. 221 ZFV-Gastronomie (Frauen im Restaurant)
 S. 222/223 Hilfskoch beim Arbeiten
 S. 241 Public Viewing Fussball-WM
 S. 244 Nacht der ZFV-Spitzenköche
 S. 244/245 Hernis Bernexpo, Bern
 S. 250/251 Kleiner Bäckerei-Konditorei, Filiale Limmatquai Zürich
 S. 252 Kleiner-Mitarbeiterin
 S. 264 Cafe & Take-away Schurter, Zürich

S. 277 Kleiner Bäckerei-Konditorei, Filiale Limmatquai Zürich
 S. 280 Angerichteter Teller (Gemüse)
 S. 282 Angerichteter Teller (Fisch)
 S. 284 Angerichteter Teller (Fisch)

Infografiken

S. 8/9 Alkoholkonsum in Litern pro Kopf pro Jahr: Kleiner AG, Christoph Bigler, Basis: Eidgenössische Zollverwaltung, 2017
 S. 27 Personenfrequenz 1895–1944: ZFV-Unternehmungen, Festschrift von Marie Hirzel zum 50-Jahr-Jubiläum des ZFV
 S. 46 Umsatz- und Betriebsergebnis ZFV 1994–2012: Kleiner AG, Christoph Bigler, Basis: ZFV-Unternehmungen
 S. 78 Umsatz und Betriebsergebnis ZFV 2013–2018: Kleiner AG, Christoph Bigler, Basis: ZFV-Unternehmungen
 S. 82 Sorell-Ergebnisformel: das Beste aus zwei Welten: ZFV-Unternehmungen
 S. 130/131 Blick hinter die Kulissen des ZFV: gestalten AG, Marco Bucher, Basis: ZFV-Unternehmungen
 S. 142 Die ZFV-Unternehmenskultur und ihre acht Werte: Kleiner AG, Christoph Bigler, Basis: ZFV-Unternehmungen, 2018
 S. 162/163 Facts und Figures ZFV-Unternehmungen Mitarbeiter: gestalten AG, Marco Bucher, Basis: ZFV-Unternehmungen, 2018

S. 176 Lebensmittelverluste in der Schweiz: gestalten AG, Marco Bucher, Basis: WWF Schweiz AG, 2012
 S. 177 Was verursacht Food-Waste: gestalten AG, Marco Bucher, Basis: Food and Agriculture Organization of the United Nations: foodwaste.ch; WWF Schweiz (Inhalte) 2011–2013; brief.pt (Grafik)
 S. 178 Lebensmittelverschwendung: gestalten AG, Marco Bucher, Basis: Food and Agriculture Organization of the United Nations: foodwaste.ch; WWF Schweiz (Inhalte) 2011–2014; brief.pt (Grafik)
 S. 181 Marktforschung: gestalten AG, Simon Burkhardt, Basis: GfK im Auftrag der ZFV-Unternehmungen, 2015
 S. 182 Ermittlung Lebensmittelabfälle in der Hotellerie: gestalten AG, Marco Bucher, Basis: INFRAS/hotelleriesuisse, 2015
 S. 185 4-Schritte-Programm: gestalten AG, Marco Bucher, Basis: ZFV-Unternehmungen, 2018
 S. 186 ZFV-Nachhaltigkeit: gestalten AG, Marco Bucher, Basis: ZFV-Unternehmungen, 2018
 S. 187 Transparenz dank Warenbewirtschaftungssystem «necta», gestalten AG, Simon Burkhardt, Basis: ZFV-Unternehmungen, 2018
 S. 212/213 Facts und Figures der Gastgewerbebranche: gestalten AG, Marco Bucher

und Simon Burkhardt, Basis: Bundesamt für Statistik, Beherbergungsstatistik HESTA; Credit Suisse; Gastroconsult; GastroSuisse; Schweizer Tourismus-Verband (STV FST); 2015–2017
 S. 225 MENU App: gestalten AG, Marco Bucher, Basis: ZFV-Unternehmungen; MENU, 2018
 S. 264 Bäckerei-, Konditorei- und Confiseriegewerbe in Zahlen, Kleiner AG, Christoph Bigler, Basis: Schweizerischer Bäcker-Confiseurmeister-Verband (SBC), Branchenspiegel 2017
 S. 269 Brotpreiszusammensetzung: gestalten AG, Marco Bucher, Basis: Schweizerischer Bäcker-Confiseurmeister-Verband (SBC), Branchenspiegel 2017
 S. 287 Aus Freude am Genuss/Essen für die Zukunft: gestalten AG, Marco Bucher, Basis: ZFV-Unternehmungen; Zürcher Hochschule für angewandte Wissenschaften (ZHAW), 2018
 S. 292/293 Facts und Figures zur Ernährung: gestalten AG, Marco Bucher, Basis: GastroSuisse, amPuls Market Research; 2016–2017

Archivverzeichnis

Die in der Publikation verwendeten Archivalien stammen grösstenteils aus dem Firmenarchiv der ZFV-Unternehmungen in Zürich. Einzelne Passagen wurden originalgetreu wiedergegeben. Offenkundige Schreibfehler wurden korrigiert und vereinzelt auch Satzzeichen angepasst.

Denkmalpflege Schaffhausen Archiv, www.sh.ch/Denkmalpflege.221.0.html

ETH Bibliothek Bildarchiv, www.ba.e-pics.ethz.ch

Museum für Kommunikation PTT-Archiv, www.mfk.ch/ptt-archiv

Neue Zürcher Zeitung NZZ Archiv, zeitungsarchiv.nzz.ch
 Diverse Artikel, 1922–2018

Schweizerisches Sozialarchiv, www.sozialarchiv.ch
 Bildsammlung, Sozarch_F_Fb-0013-14

Staatsarchiv des Kantons Zürich, <https://staatsarchiv.zh.ch>

Signaturen: MM 3.13 RRB 1899/1511, MM 3.12 RRB 1898/1471, MM 3.22 RRB 1908/2075, MM 3.13 RRB 1899/0565, MM 3.12 RRB 1898/0071, MM 3.30 RRB 1916/0788, MM 3.11 RRB 1897/1175, MM 3.10 RRB 1896/1624, MM 3.14 RRB 1900/1778, MM 3.10 RRB 1896/1147, MM 3.30 RRB 1916/1854

Stadtarchiv der Stadt Zürich, www.stadt-zuerich.ch/prd/de/index/stadtarchiv.html
 Signatur: VII.272.

ZFV-Unternehmungen Internes Archiv, www.zfv.ch